UNITED NATIONS

A

General Assembly

Distr.
LIMITED

A/C.6/52/L.7
5 November 1997

ORIGINAL: ENGLISH

Fifty-second session
SIXTH COMMITTEE
Agenda item 148

REPORT OF THE UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW ON THE WORK OF ITS THIRTIETH SESSION

Argentina, Australia, Belgium, Brazil, Bulgaria, Canada, Chile, Costa Rica, Croatia, Czech Republic, Denmark, Finland, Guatemala, Hungary, Israel, Italy, Luxembourg, Mexico, Netherlands, Norway, Portugal, Romania, Slovakia, South Africa, Spain, Sweden, Thailand, United States of America and Venezuela:
draft resolution

Model Law on Cross-Border Insolvency of the United Nations Commission on International Trade Law

The General Assembly,

Recalling its resolution 2205 (XXI) of 17 December 1966, by which it created the United Nations Commission on International Trade Law with a mandate to further the progressive harmonization and unification of the law of international trade and in that respect to bear in mind the interests of all peoples, in particular those of developing countries, in the extensive development of international trade,

Noting that increased cross-border trade and investment leads to greater incidence of cases where enterprises and individuals have assets in more than one State,

Noting also that when a debtor with assets in more than one State becomes subject to an insolvency proceeding, there often exists an urgent need for cross-border cooperation and coordination in the supervision and administration of the insolvent debtor's assets and affairs,

Considering that inadequate coordination and cooperation in cases of cross-border insolvency reduce the possibility of rescuing financially troubled but viable businesses, impede a fair and efficient administration of cross-border

insolvencies, make it more likely that the debtor's assets would be concealed or dissipated and hinder reorganizations or liquidations of debtors' assets and affairs that would be the most advantageous for the creditors and other interested persons, including the debtors and the debtors' employees,

Noting that many States lack a legislative framework that would make possible or facilitate effective cross-border coordination and cooperation,

Convinced that fair and internationally harmonized legislation on cross-border insolvency that respects the national procedural and judicial systems and is acceptable to States with different legal, social and economic systems would contribute to the development of international trade and investment,

Considering that a set of internationally harmonized model legislative provisions on cross-border insolvency is needed to assist States in modernizing their legislation governing cross-border insolvency,

1. Expresses its appreciation to the United Nations Commission on International Trade Law for completing and adopting the Model law on Cross-Border Insolvency contained in the annex to the present resolution;

2. Requests the Secretary-General to transmit the text of the Model Law, together with the Guide to Enactment of the Model Law prepared by the Secretariat, to Governments and other interested bodies;

3. Recommends that all States review their legislation on cross-border aspects of insolvency to determine whether the legislation meets the objectives of a modern and efficient insolvency system and, in that review, give favourable consideration to the Model Law, bearing in mind the need for an internationally harmonized legislation governing instances of cross-border insolvency;

4. Recommends also that all efforts be made to ensure that the Model Law, together with the Guide, become generally known and available.

ANNEX

Model Law on Cross-Border Insolvency of the United Nations Commission on International Trade Law

PREAMBLE

The purpose of this Law is to provide effective mechanisms for dealing with cases of cross-border insolvency so as to promote the objectives of:

(a) Cooperation between the courts and other competent authorities of this State and foreign States involved in cases of cross-border insolvency;

(b) Greater legal certainty for trade and investment;

(c) Fair and efficient administration of cross-border insolvencies that protects the interests of all creditors and other interested persons, including the debtor;

(d) Protection and maximization of the value of the debtor's assets; and

(e) Facilitation of the rescue of financially troubled businesses, thereby protecting investment and preserving employment.

CHAPTER I. GENERAL PROVISIONS

Article 1

Scope of application

1. This Law applies where:

(a) Assistance is sought in this State by a foreign court or a foreign representative in connection with a foreign proceeding; or

(b) Assistance is sought in a foreign State in connection with a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*; or

(c) A foreign proceeding and a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* in respect of the same debtor are taking place concurrently; or

(d) Creditors or other interested persons in a foreign State have an interest in requesting the commencement of, or participating in, a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*.

2. This Law does not apply to a proceeding concerning *[designate any types of entities, such as banks or insurance companies, that are subject to a special*

insolvency regime in this State and that this State wishes to exclude from this Law].

Article 2

Definitions

For the purposes of this Law:

(a) "Foreign proceeding" means a collective judicial or administrative proceeding in a foreign State, including an interim proceeding, pursuant to a law relating to insolvency in which proceeding the assets and affairs of the debtor are subject to control or supervision by a foreign court, for the purpose of reorganization or liquidation;

(b) "Foreign main proceeding" means a foreign proceeding taking place in the State where the debtor has the centre of its main interests;

(c) "Foreign non-main proceeding" means a foreign proceeding, other than a foreign main proceeding, taking place in a State where the debtor has an establishment within the meaning of subparagraph (f) of this article;

(d) "Foreign representative" means a person or body, including one appointed on an interim basis, authorized in a foreign proceeding to administer the reorganization or the liquidation of the debtor's assets or affairs or to act as a representative of the foreign proceeding;

(e) "Foreign court" means a judicial or other authority competent to control or supervise a foreign proceeding;

(f) "Establishment" means any place of operations where the debtor carries out a non-transitory economic activity with human means and goods or services.

Article 3

International obligations of this State

To the extent that this Law conflicts with an obligation of this State arising out of any treaty or other form of agreement to which it is a party with one or more other States, the requirements of the treaty or agreement prevail.

Article 4

[Competent court or authority][1]

The functions referred to in this Law relating to recognition of foreign proceedings and cooperation with foreign courts shall be performed by *[specify the court, courts, authority or authorities competent to perform those functions in the enacting State]*.

Article 5

Authorization of *[insert the title of the person or body administering a reorganization or liquidation under the law of the enacting State]* to act in a foreign State

A *[insert the title of the person or body administering a reorganization or liquidation under the law of the enacting State]* is authorized to act in a foreign State on behalf of a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*, as permitted by the applicable foreign law.

Article 6

Public policy exception

Nothing in this Law prevents the court from refusing to take an action governed by this Law if the action would be manifestly contrary to the public policy of this State.

Article 7

Additional assistance under other laws

Nothing in this Law limits the power of a court or a *[insert the title of the person or body administering a reorganization or liquidation under the law of the enacting State]* to provide additional assistance to a foreign representative under other laws of this State.

---

[1] A State where certain functions relating to insolvency proceedings have been conferred upon government-appointed officials or bodies might wish to include in article 4 or elsewhere in chapter I the following provision:

"Nothing in this Law affects the provisions in force in this State governing the authority of *[insert the title of the government-appointed person or body]*."

Article 8

Interpretation

In the interpretation of this Law, regard is to be had to its international origin and to the need to promote uniformity in its application and the observance of good faith.

CHAPTER II. ACCESS OF FOREIGN REPRESENTATIVES AND CREDITORS TO COURTS IN THIS STATE

Article 9

Right of direct access

A foreign representative is entitled to apply directly to a court in this State.

Article 10

Limited jurisdiction

The sole fact that an application pursuant to this Law is made to a court in this State by a foreign representative does not subject the foreign representative of the foreign assets and affairs of the debtor to the jurisdiction of the courts of this State for any purpose other than the application.

Article 11

Application by a foreign representative to commence a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*

A foreign representative is entitled to apply to commence a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* if the conditions for commencing such a proceeding are otherwise met.

Article 12

Participation of a foreign representative in a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*

Upon recognition of a foreign proceeding, the foreign representative is entitled to participate in a proceeding regarding the debtor under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*.

Article 13

Access of foreign creditors to a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*

1. Subject to paragraph 2 of this article, foreign creditors have the same rights regarding the commencement of, and participation in, a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* as creditors in this State.

2. Paragraph 1 of this article does not affect the ranking of claims in a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*, except that the claims of foreign creditors shall not be ranked lower than *[identify the class of general non-preference claims, while providing that a foreign claim is to be ranked lower than the general non-preference claims if an equivalent local claim (e.g. claim for a penalty or deferred-payment claim) has a rank lower than the general non-preference claims].*[2]

Article 14

Notification to foreign creditors of a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*

1. Whenever under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* notification is to be given to creditors in this State, such notification shall also be given to the known creditors that do not have addresses in this State. The court may order that appropriate steps be taken with a view to notifying any creditor whose address is not yet known.

2. Such notification shall be made to the foreign creditors individually, unless the court considers that, under the circumstances, some other form of notification would be more appropriate. No letters rogatory or other, similar formality is required.

3. When a notification of commencement of a proceeding is to be given to foreign creditors, the notification shall:

---

[2] The enacting State may wish to consider the following alternative wording to replace paragraph 2 of article 13:

"2. Paragraph 1 of this article does not affect the ranking of claims in a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* or the exclusion of foreign tax and social security claims from such a proceeding. Nevertheless, the claims of foreign creditors other than those concerning tax and social security obligations shall not be ranked lower than *[identify the class of general non-preference claims, while providing that a foreign claim is to be ranked lower than the general non-preference claims if an equivalent local claim (e.g. claim for a penalty or deferred-payment claim) has a rank lower than the general non-preference claims].*"

(a) Indicate a reasonable time period for filing claims and specify the place for their filing;

(b) Indicate whether secured creditors need to file their secured claims; and

(c) Contain any other information required to be included in such a notification to creditors pursuant to the law of this State and the orders of the court.

CHAPTER III. RECOGNITION OF A FOREIGN PROCEEDING AND RELIEF

Article 15

Application for recognition of a foreign proceeding

1. A foreign representative may apply to the court for recognition of the foreign proceeding in which the foreign representative has been appointed.

2. An application for recognition shall be accompanied by:

(a) A certified copy of the decision commencing the foreign proceeding and appointing the foreign representative; or

(b) A certificate from the foreign court affirming the existence of the foreign proceeding and of the appointment of the foreign representative; or

(c) In the absence of evidence referred to in subparagraphs (a) and (b), any other evidence acceptable to the court of the existence of the foreign proceeding and of the appointment of the foreign representative.

3. An application for recognition shall also be accompanied by a statement identifying all foreign proceedings in respect of the debtor that are known to the foreign representative.

4. The court may require a translation of documents supplied in support of the application for recognition into an official language of this State.

Article 16

Presumptions concerning recognition

1. If the decision or certificate referred to in paragraph 2 of article 15 indicates that the foreign proceeding is a proceeding within the meaning of subparagraph (a) of article 2 and that the foreign representative is a person or body within the meaning of subparagraph (d) of article 2, the court is entitled to so presume.

2. The court is entitled to presume that documents submitted in support of the application for recognition are authentic, whether or not they have been legalized.

3. In the absence of proof to the contrary, the debtor's registered office, or habitual residence in the case of an individual, is presumed to be the centre of the debtor's main interests.

Article 17

Decision to recognize a foreign proceeding

1. Subject to article 6, a foreign proceeding shall be recognized if:

(a) The foreign proceeding is a proceeding within the meaning of subparagraph (a) of article 2;

(b) The foreign representative applying for recognition is a person or body within the meaning of subparagraph (d) of article 2;

(c) The application meets the requirements of paragraph 2 of article 15; and

(d) The application has been submitted to the court referred to in article 4.

2. The foreign proceeding shall be recognized:

(a) As a foreign main proceeding if it is taking place in the State where the debtor has the centre of its main interests; or

(b) As a foreign non-main proceeding if the debtor has an establishment within the meaning of subparagraph (f) of article 2 in the foreign State.

3. An application for recognition of a foreign proceeding shall be decided upon at the earliest possible time.

4. The provisions of articles 15, 16, 17 and 18 do not prevent modification or termination of recognition if it is shown that the grounds for granting it were fully or partially lacking or have ceased to exist.

Article 18

Subsequent information

From the time of filing the application for recognition of the foreign proceeding, the foreign representative shall inform the court promptly of:

(a) Any substantial change in the status of the recognized foreign proceeding or the status of the foreign representative's appointment; and

(b) Any other foreign proceeding regarding the same debtor that becomes known to the foreign representative.

Article 19

Relief that may be granted upon application for recognition of a foreign proceeding

1. From the time of filing an application for recognition until the application is decided upon, the court may, at the request of the foreign representative, where relief is urgently needed to protect the assets of the debtor or the interests of the creditors, grant relief of a provisional nature, including:

(a) Staying execution against the debtor's assets;

(b) Entrusting the administration or realization of all or part of the debtor's assets located in this State to the foreign representative or another person designated by the court, in order to protect and preserve the value of assets that, by their nature or because of other circumstances, are perishable, susceptible to devaluation or otherwise in jeopardy;

(c) Any relief mentioned in paragraph 1 (c), (d) and (g) of article 21.

2. *[Insert provisions (or refer to provisions in force in the enacting State) relating to notice.]*

3. Unless extended under paragraph 1 (f) of article 21, the relief granted under this article terminates when the application for recognition is decided upon.

4. The court may refuse to grant relief under this article if such relief would interfere with the administration of a foreign main proceeding.

Article 20

Effects of recognition of a foreign main proceeding

1. Upon recognition of a foreign proceeding that is a foreign main proceeding:

(a) Commencement or continuation of individual actions or individual proceedings concerning the debtor's assets, rights, obligations or liabilities is stayed;

(b) Execution against the debtor's assets is stayed; and

(c) The right to transfer, encumber or otherwise dispose of any assets of the debtor is suspended.

2. The scope, and the modification or termination, of the stay and suspension referred to in paragraph 1 of this article are subject to *[refer to any provisions of law of the enacting State relating to insolvency that apply to exceptions, limitations, modifications or termination in respect of the stay and suspension referred to in paragraph 1 of this article]*.

3. Paragraph 1 (a) of this article does not affect the right to commence individual actions or proceedings to the extent necessary to preserve a claim against the debtor.

4. Paragraph 1 of this article does not affect the right to request the commencement of a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* or the right to file claims in such a proceeding.

Article 21

Relief that may be granted upon recognition of a foreign proceeding

1. Upon recognition of a foreign proceeding, whether main or non-main, where necessary to protect the assets of the debtor or the interests of the creditors, the court may, at the request of the foreign representative, grant any appropriate relief, including:

(a) Staying the commencement or continuation of individual actions or individual proceedings concerning the debtor's assets, rights, obligations or liabilities, to the extent they have not been stayed under paragraph 1 (a) of article 20;

(b) Staying execution against the debtor's assets to the extent it has not been stayed under paragraph 1 (b) of article 20;

(c) Suspending the right to transfer, encumber or otherwise dispose of any assets of the debtor to the extent this right has not been suspended under paragraph 1 (c) of article 20;

(d) Providing for the examination of witnesses, the taking of evidence or the delivery of information concerning the debtor's assets, affairs, rights, obligations or liabilities;

(e) Entrusting the administration or realization of all or part of the debtor's assets located in this State to the foreign representative or another person designated by the court;

(f) Extending relief granted under paragraph 1 of article 19;

(g) Granting any additional relief that may be available to *[insert the title of a person or body administering a reorganization or liquidation under the law of the enacting State]* under the laws of this State.

2. Upon recognition of a foreign proceeding, whether main or non-main, the court may, at the request of the foreign representative, entrust the distribution of all or part of the debtor's assets located in this State to the foreign representative or another person designated by the court, provided that the court is satisfied that the interests of creditors in this State are adequately protected.

3. In granting relief under this article to a representative of a foreign non-main proceeding, the court must be satisfied that the relief relates to assets that, under the law of this State, should be administered in the foreign non-main proceeding or concerns information required in that proceeding.

Article 22

Protection of creditors and other interested persons

1. In granting or denying relief under article 19 or 21, or in modifying or terminating relief under paragraph 3 of this article, the court must be satisfied that the interests of the creditors and other interested persons, including the debtor, are adequately protected.

2. The court may subject relief granted under article 19 or 21 to conditions it considers appropriate.

3. The court may, at the request of the foreign representative or a person affected by relief granted under article 19 or 21, or at its own motion, modify or terminate such relief.

Article 23

Actions to avoid acts detrimental to creditors

1. Upon recognition of a foreign proceeding, the foreign representative has standing to initiate *[refer to the types of actions to avoid or otherwise render ineffective acts detrimental to creditors that are available in this State to a person or body administering a reorganization or liquidation]*.

2. When the foreign proceeding is a foreign non-main proceeding, the court must be satisfied that the action relates to assets that, under the law of this State, should be administered in the foreign non-main proceeding.

Article 24

Intervention by a foreign representative in proceedings in this State

Upon recognition of a foreign proceeding, the foreign representative may, provided the requirements of the law of this State are met, intervene in any proceedings in which the debtor is a party.

CHAPTER IV. COOPERATION WITH FOREIGN COURTS AND FOREIGN REPRESENTATIVES

Article 25

Cooperation and direct communication between a court of this State and foreign courts or foreign representatives

1. In matters referred to in article 1, the court shall cooperate to the maximum extent possible with foreign courts or foreign representatives, either directly or through a *[insert the title of a person or body administering a reorganization or liquidation under the law of the enacting State]*.

2. The court is entitled to communicate directly with, or to request information or assistance directly from, foreign courts or foreign representatives.

Article 26

Cooperation and direct communication between the *[insert the title of a person or body administering a reorganization or liquidation under the law of the enacting State]* and foreign courts or foreign representatives

1. In matters referred to in article 1, a *[insert the title of a person or body administering a reorganization or liquidation under the law of the enacting State]* shall, in the exercise of its functions and subject to the supervision of the court, cooperate to the maximum extent possible with foreign courts or foreign representatives.

2. The *[insert the title of a person or body administering a reorganization or liquidation under the law of the enacting State]* is entitled, in the exercise of its functions and subject to the supervision of the court, to communicate directly with foreign courts or foreign representatives.

Article 27

Forms of cooperation

Cooperation referred to in articles 25 and 26 may be implemented by any appropriate means, including:

(a) Appointment of a person or body to act at the direction of the court;

(b) Communication of information by any means considered appropriate by the court;

(c) Coordination of the administration and supervision of the debtor's assets and affairs;

(d) Approval or implementation by courts of agreements concerning the coordination of proceedings;

(e) Coordination of concurrent proceedings regarding the same debtor;

(f) *[The enacting State may wish to list additional forms or examples of cooperation].*

CHAPTER V. CONCURRENT PROCEEDINGS

Article 28

Commencement of a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* after recognition of a foreign main proceeding

After recognition of a foreign main proceeding, a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* may be commenced only if the debtor has assets in this State; the effects of that proceeding shall be restricted to the assets of the debtor that are located in this State and, to the extent necessary to implement cooperation and coordination under articles 25, 26 and 27, to other assets of the debtor that, under the law of this State, should be administered in that proceeding.

Article 29

Coordination of a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* and a foreign proceeding

Where a foreign proceeding and a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* are taking place concurrently regarding the same debtor, the court shall seek cooperation and coordination under articles 25, 26 and 27, and the following shall apply:

(a) When the proceeding in this State is taking place at the time the application for recognition of the foreign proceeding is filed,

(i) Any relief granted under article 19 or 21 must be consistent with the proceeding in this State; and

(ii) If the foreign proceeding is recognized in this State as a foreign main proceeding, article 20 does not apply;

(b) When the proceeding in this State commences after recognition, or after the filing of the application for recognition, of the foreign proceeding,

(i) Any relief in effect under article 19 or 21 shall be reviewed by the court and shall be modified or terminated if inconsistent with the proceeding in this State; and

(ii) If the foreign proceeding is a foreign main proceeding, the stay and suspension referred to in paragraph 1 of article 20 shall be modified or terminated pursuant to paragraph 2 of article 20 if inconsistent with the proceeding in this State;

(c) In granting, extending or modifying relief granted to a representative of a foreign non-main proceeding, the court must be satisfied that the relief relates to assets that, under the law of this State, should be administered in the foreign non-main proceeding or concerns information required in that proceeding.

Article 30

Coordination of more than one foreign proceeding

In matters referred to in article 1, in respect of more than one foreign proceeding regarding the same debtor, the court shall seek cooperation and coordination under articles 25, 26 and 27, and the following shall apply:

(a) Any relief granted under article 19 or 21 to a representative of a foreign non-main proceeding after recognition of a foreign main proceeding must be consistent with the foreign main proceeding;

(b) If a foreign main proceeding is recognized after recognition, or after the filing of an application for recognition, of a foreign non-main proceeding, any relief in effect under article 19 or 21 shall be reviewed by the court and shall be modified or terminated if inconsistent with the foreign main proceeding;

(c) If, after recognition of a foreign non-main proceeding, another foreign non-main proceeding is recognized, the court shall grant, modify or terminate relief for the purpose of facilitating coordination of the proceedings.

Article 31

Presumption of insolvency based on recognition of a foreign main proceeding

In the absence of evidence to the contrary, recognition of a foreign main proceeding is, for the purpose of commencing a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]*, proof that the debtor is insolvent.

Article 32

Rule of payment in concurrent proceedings

Without prejudice to secured claims or rights in rem, a creditor who has received part payment in respect of its claim in a proceeding pursuant to a law relating to insolvency in a foreign State may not receive a payment for the same claim in a proceeding under *[identify laws of the enacting State relating to insolvency]* regarding the same debtor, so long as the payment to the other creditors of the same class is proportionately less than the payment the creditor has already received.